



**Automations- und  
Steuerungstechnik GmbH**

## **Benutzerhandbuch**

# **EIB IR Control**



**TV, Video, Sat  
und den kompletten EIB  
mit einer Fernbedienung  
kontrollieren**

**Bestellnummer IR-Sensor: E001-H011001  
Bestellnummer IR-Controller REG: E001-K012001**



Die in diesem Dokument enthaltene Information kann ohne Vorankündigung geändert werden und stellt keine Verpflichtung seitens b+b GmbH dar. Die in diesem Dokument beschriebene Software und/oder die verwendeten Bibliotheken bzw. Datenbanken werden unter einer Lizenz- und unter einer Geheimhaltungsvereinbarung zur Verfügung gestellt. Die Software und/oder Bibliotheken und Datenbanken dürfen nur nach Maßgabe der Lizenzvereinbarungen benutzt und kopiert werden. Es ist rechtswidrig, die Software auf ein anderes Medium zu kopieren, soweit das nicht ausdrücklich in der Lizenz- oder Geheimhaltungsvereinbarung erlaubt ist. Der Käufer darf eine Kopie der Software zu Sicherungszwecken anfertigen. Ohne ausdrückliche, schriftliche Erlaubnis von b+b GmbH dürfen für andere Zwecke als dem persönlichen Gebrauch durch den Käufer dieses Handbuch und/oder die Datenbanken nicht in irgendeiner Form, mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, mittels Fotokopie, durch Aufzeichnung oder mit Informationsspeicherungs- und Informationswiedergewinnungssystemen reproduziert oder übertragen werden.

Copyright 1998 - 2007 b+b Automations- und Steuerungstechnik GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

MGX - Lib wurde lizenziert von Micrografx, INC. Copyright 1987 - 1995 by Micrografx, INC. Alle Rechte vorbehalten.

Btrieve wurde lizenziert von Novell, Digital Research System Group. Copyright 1990 - 1995 by Novell, Digital Research System Group. Alle Rechte vorbehalten.

Novell ist ein eingetragenes Warenzeichen von Novell, INC.

Microsoft ist ein eingetragenes Warenzeichen und Windows eine Kennzeichnung der Microsoft Corporation.

Adobe, Adobe Type Manager ist ein eingetragenes Warenzeichen von Adobe Systems INC.

Micrografx ist ein eingetragenes Warenzeichen Micrografx INC. Draw Plus und Micrografx Designer sind eingetragene Warenzeichen von Micrografx INC.

PaintBrush ist ein eingetragenes Warenzeichen der Z - Soft Corporation.

In diesem Handbuch sind auch Funktionen beschrieben, die zum Teil Optionen darstellen.  
Unsere Geräte dürfen nur von Fachpersonal angeschlossen werden!  
Unsere Geräte dürfen nicht in lebenserhaltenden Funktionen eingesetzt werden!

Softwaredesign und Codierung:	Volker Knapp, Hartmut Zander, Peter Bernert
Dokumentation:	Frank Schlaps
Redaktion:	Frank Schlaps

**b+b Automations- und Steuerungstechnik GmbH**  
**Klingenweg 17**  
**64385 Reichelsheim**  
**Tel: 06164 / 912057**  
**e-mail: [support@bb-steuerungstechnik.de](mailto:support@bb-steuerungstechnik.de)**  
**internet: <http://www.bb-steuerungstechnik.de>**



## **Inhaltsverzeichnis**

Highlights EIB-IR-Control.....	4
Anwendungsbereiche für EIB-IR-Control.....	4
Lieferumfang des EIB-IR Sensors .....	4
Lieferumfang des EIB-IR Controllers .....	4
Einführung .....	5
Technische Daten EIB-IR-Controller .....	5
EIB-IR-Controller (Reiheneinbaugeschäft) Frontansicht .....	6
EIB-IR-Controller Anschlußbelegung.....	7
Technische Daten EIB-IR-Sensor.....	7
Technische Daten EIB-IR-Fernbedienung .....	8
ETS Parametrierung.....	8
Parametriersoftware zur Fernbedienung .....	9
Installation von IRGen .....	9
Bedienung von IRGen .....	10



## **Highlights EIB-IR-Control**

- Eine Infrarot-Fernbedienung für TV, Video, Sat und den kompletten EIB
- Unterstützt alle EIB-Telegramme bis 2 Byte (auch non-EIS)
- Schalten, Dimmen, Temperaturvorgaben, Jalousie, Zentralfunktionen, Szenen
- Grafische Bedienoberfläche
- Realitätsnahe Darstellung der Räume (Grundriss)
- Einfache Integration des EIB in eigene Systeme
- 1 IR-Controller unterstützt bis zu 8 IR-Sensormodule
- Zur Parametrierung der Fernbedienung ist keine ETS erforderlich

## **Anwendungsbereiche für EIB-IR-Control**

- Ersatz herkömmlicher Fernbedienungen und zusätzliche Bedienung des kompletten EIB
- Unauffällige Bedienung der Beleuchtung von Vortragsräumen direkt durch den Redner
- EIB-Bedienung unabhängig von fest montierten Schaltern
- Ersatz für Bedienpanels
- Ersatz für Tasterleisten
- Individuelle Bedienung von teilbaren Räumen

## **Lieferumfang des EIB-IR Sensors**

- 1 EIB IR Sensor (7 weitere EIB-IR-Sensoren können an einem EIB IR Controller angeschlossen werden)
- Dokumentation

## **Lieferumfang des EIB-IR Controllers**

- 1 EIB-IR-Controller
- Dokumentation



## Einführung

EIB-IR-Control ersetzt das Fernbedienungssortiment, welches jeden Haushalt dominiert, durch ein Gerät. Mit der selben Fernbedienung werden alle EIB-Aktoren bedient. Die Funktionen umfassen Schalten, Dimmen, Temperatureinstellungen, Rolladen- und Jalousiebedienung. Kurzum alles, was der EIB bietet. Bis zu 8 Infrarotsensoren können an einen IR-Controller angeschlossen werden.

Die Fernbedienung hat einen teach-in-Modus, um die Funktionen der herkömmlichen TV-, Video- und SAT-Fernbedienungen zu übernehmen. Die Funktionen vieler namhafter Gerätehersteller sind bereits integriert, sodaß lediglich das fernzubedienende Gerät (Typ des Fernsehers, Videorecorders...) ausgewählt werden muß.

Die Programmierung der EIB-Funktionen erfolgt durch die Eingabe der Gruppenadresse und Funktion.

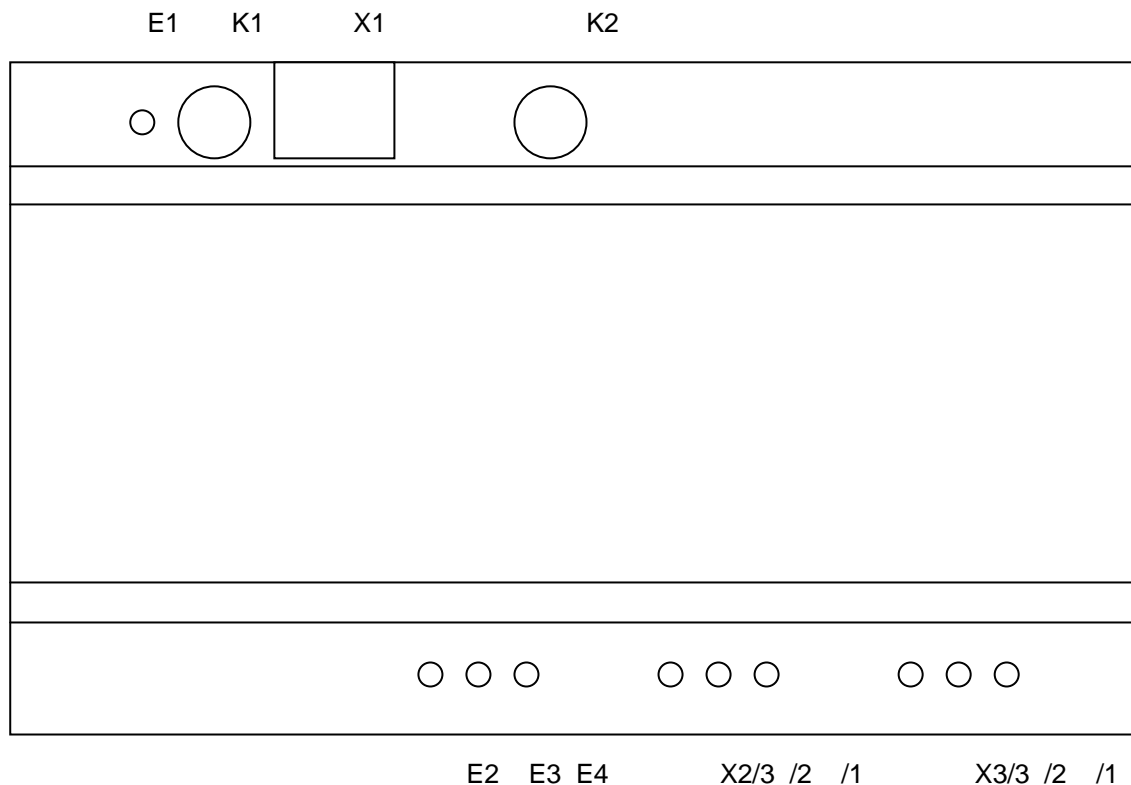
Querverweise: CCEIBSPS, EIB-Control-Platform, ActiveX, DLLs, OPC, Ausschreibungstexte

## Technische Daten EIB-IR-Controller

Versorgungsspannung (Grenzwert):	110-230V (+10%)
Einbauart:	REG, 9TE
Mögliche Anzahl IR-Sensoren:	8
IR-Sensor-Kabellänge:	maximal 50m
IR-Sensorleitung:	2-adrig abgeschirmt
empfohlen:	3-adrig abgeschirmt
Mögliche Gruppenadressen:	32767
Mögliche EIS-Typen:	alle bis 2 Byte Nutzdaten
Mögliche IR-Fernbedienungen / IR-Controller	unbegrenzt



## EIB-IR-Controller (Reiheneinbaugehäuse) Frontansicht





## EIB-IR-Controller Anschlußbelegung

E1	EIB-Programmier-LED
K1	EIB-Programmiertaste (Physikalische Adresse)
X1	EIB-Stecker
E2	EIB Telegramm-LED
E3	IR Empfangs-LED (Infrarotempfang)
E4	Betriebs-LED (Versorgungsspannung)
X2/1	Masseanschluß für IR-Sensor (auch an Schirm anschließen) (Anschluß für schwarzes Sensorkabel)
X2/2	Signaleingang vom IR-Sensor (Anschluß für weißes Sensorkabel)
X2/3	Versorgung für IR-Sensor (Anschluß für rotes Sensorkabel)
X3/1	N-Leiter
X3/2	Schutzleiter
X3/3	L1 (230V~)

## Technische Daten EIB-IR-Sensor

Versorgungsspannung:	5V, bereitgestellt von EIB-IR-Controller
Maße: (B*H*T)	40*13,5*25mm
Befestigung:	frontseitig 2 Schrauben M3 Abstand: 25mm
Litzenlänge:	ca. 60mm





## Technische Daten EIB-IR-Fernbedienung

Bedienung:	Touchscreen
Anzeige:	LCD, grafisch, monochrom, hinterleuchtet
Graustufen:	4
Versorgung:	4 Batterien LR6 AA 1,5V
Mögliche Gruppenadressen:	32767
Mögliche EIS-Typen:	alle bis 2 Byte Nutzdaten
Programmierung:	Lernmodus oder über PC
Anschluß an PC:	seriell, V24
Reichweite:	bis 15m
Maße: (B*H*T)	92*35*140mm
Maße Display:	79*60mm
Empfohlene Versionen:	RU890, RU940 und RU970 (Farbe)



## ETS Parametrierung

Der EIB-IR-Controller benötigt lediglich eine physikalische Adresse.

Zur Einstellung der physikalischen Adresse wählen Sie einen beliebigen BCU1-Busankoppler in der ETS aus und platzieren diesen ersatzweise (z.B. serieller Busankoppler oder Universalbusankoppler für Zeitschaltuhren).





## Parametriersoftware zur Fernbedienung

Zur Fernbedienung wird eine Version der originalen Parametriersoftware des Herstellers mitgeliefert. Für neuere Geräte ist ggf. eine neuere Version der Parametriersoftware vom Hersteller zu beziehen.

Zusätzlich ist im Lieferumfang eine Software „IRGEN“ zur Parametrierung der Gruppenadressen, EIS-Typen und Werte enthalten.

## Installation von IRGen

1. Führen Sie im Verzeichnis d:\eib ir fb\prontoedit\ (falls „d“ ihr CD-Verzeichnis ist) das Programm prontoedit2\_0.exe aus und folgen den Anweisungen des Installationsprogramms des Herstellers.
2. Kopieren Sie das Programm prontoini.exe in das gleiche Verzeichnis, wie den zuvor installierten ProntoEdit.
3. Starten Sie das Programm und aktivieren Sie den „developer mode“.
4. Kopieren Sie die Dateien "IRGEN.EXE", "IRGENKEY.DLL" und "IRGEN.INI" aus dem Verzeichnis d:\eib ir fb\irgen\ in das Programmverzeichnis des Prontoedit.

Haben Sie eine neuere Version der Hersteller-Parametriersoftware, so genügt Schritt 4.

## Optionen

Man kann die IRGen Gruppenaddress-Anzeige von 3-stellig auf 2-stellig umstellen, indem man mit einem Texteditor die Datei "IRGEN.INI" öffnet, und den Eintrag "GADual" auf "1" stellt:

[SETTINGS]

GADual=1



## Bedienung von IRGen

Im oberen Teil des Fensters trägt man die Gruppenadresse ein, zu welcher man einen Wert senden möchte. Im Feld darunter muss der EIS-Typ der Adresse gewählt werden. Als letztes ist der eigentliche Wert, der gesendet werden soll, einzugeben (z.B. 1 für Licht an, 0 für Licht aus...).

Der Punkt "Telegrammwiederholung" ist zu aktivieren, wenn man den Wert solange schreiben möchte, bis der Taster der Fernbedienung losgelassen wird.

Beispiel-Telegramm:

Einmaliges Senden des Wertes 1 auf die Gruppenadresse "0/0/1":

Gruppenadresse: "0/0/1"

EIS-Typ: "0010:Schalter"

Wert: "1"

Telegrammwdh.: "Nein"

Hat man das gewünschte Telegramm eingegeben, so ist der Knopf "Std. Pronto: IR-Code erzeugen" zu betätigen. Setzt man eine Pronto NG-Fernbedienung ein, so ist entsprechend der Knopf "Pronto NG: IR-Code erzeugen" zu betätigen.

Im Bereich "Erzeugter IR-Code" erscheint nun der für die Fernbedienung notwendige Zahlencode. Dieser Code wird im selben Schritt auch in die Windows-Zwischenablage kopiert.

Im ProntoEdit 2.0 kann man nun manuell über die Eigenschaften eines Fernbedienungs-Tasters den generierten Code zuordnen (Doppelklick auf den Taster, usw.), es geht jedoch auch bequemer über die Taste <F5>: Einfach den Mauszeiger auf den zu parametrierenden Taster bewegen, und an der Tastatur <F5> betätigen. Es werden nun vollautomatisch alle notwendigen Eigenschafts-Fenster geöffnet, der Code aus dem IRGen-Feld eingetragen, und die Eigenschafts-Fenster wieder geschlossen. Der Fernbedienungstaster ist nun mit dem EIB-Telegramm parametriert.

Es ist möglich, daß bei abweichenden Prontoedit-Versionen dieser Automatismus nicht funktioniert. In diesem Fall ist der IR-Code mit der Windows Kopierfunktion (per Windows Zwischenablage) einzusetzen.